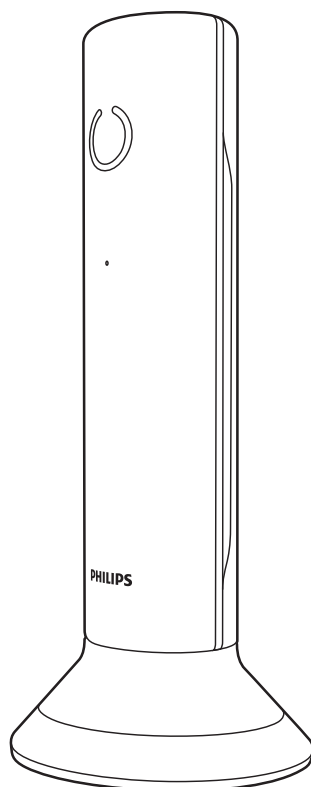


Toujours là pour vous aider

Enregistrez votre produit et obtenez de l'assistance sur le site
www.philips.com/support



M345



Documentation d'utilisation détaillée

PHILIPS

Table des matières

1 Consignes de sécurité importantes 3

2 Votre téléphone 4

- Contenu de l'emballage 4
- Présentation du téléphone 5
- Présentation de la base 6

3 Guide de démarrage 7

- Branchement de la base 7
- Installation du combiné 8
- Configuration du téléphone (selon le pays) 8
- Modification du code PIN d'accès à distance 9
- Charge du combiné 9
- Vérification du niveau de charge de la batterie 9
- Qu'est-ce que le mode veille ? 9
- Icônes 10
- Vérification de la réception du signal 10
- Activation/désactivation du combiné 11

4 Appels téléphoniques 12

- Passer un appel 12
- Réponse à un appel 12
- Mettre fin à un appel 12
- Réglage du volume de l'écouteur/du haut-parleur 13
- Couper le micro 13
- Activer ou désactiver le haut-parleur 13
- Passer un second appel 13
- Prendre un deuxième appel 13
- Basculer entre deux appels 13
- Établir un appel de conférence avec des correspondants externes 13

5 Appels internes et appels de conférence 15

- Appeler un autre combiné 15
- Passer un appel de conférence 15

6 Texte et chiffres 17

- Saisir du texte et des chiffres 17
- Alterner entre minuscules et majuscules 17

7 Répertoire 18

- Afficher le répertoire 18
- Rechercher une entrée 18
- Appeler depuis le répertoire 18
- Accéder au répertoire pendant un appel 18
- Ajouter une entrée 19
- Modifier une entrée 19
- Supprimer une entrée 19
- Supprimer toutes les entrées 19

8 Effets lumineux 20

- Régler l'éclairage ambiant 20
- Activer/désactiver la lumière du téléphone 20
- Activer/désactiver la lumière d'appel entrant 20
- Activer/désactiver la lumière de notification 20
- Activer/désactiver la lumière de l'alarme 20

9 Journal des appels 22

- Type de listes d'appels 22
- Afficher la liste des appels 22
- Enregistrer un appel dans le répertoire 22
- Rappeler 23
- Supprimer une entrée dans le journal des appels 23
- Supprimer tous les appels 23

10 Rappeler 24

- Afficher la liste des Bis 24
- Recomposer un numéro 24
- Enregistrer un appel dans le répertoire 24
- Supprimer une entrée des Bis 24
- Supprimer toutes les entrées des Bis 24

11 Paramètres du téléphone 25

- Paramètres son 25
- Mode ECO+ 25

Nom du combiné	26
Régler la date et l'heure	26
Langue d'affichage	26
Réponse automatique	26

12 Réveil	27
Régler le réveil	27
Arrêt du réveil	27

13 Répondeur intégré	28
Activer/désactiver le répondeur	28
Régler la langue du répondeur	28
Annonces	28
Messages entrants	29
Régler le nombre de sonneries	30
Accès à distance	30

14 Services	32
Type de listes d'appels	32
Conférence automatique	32
Type de réseau	32
Préfixe auto	32
Sélectionner la durée de rappel	33
Mode de numérotation	33
Heure auto	33
Enregistrer des combinés	
supplémentaires	34
Désenregistrer les combinés	34
Rétablissement des réglages par défaut	34

15 Données techniques	36
------------------------------	-----------

16 Avertissement	37
Déclaration de conformité	37
Conformité à la norme GAP	37
Conformité aux normes sur les	
champs électriques, magnétiques et	
électromagnétiques	37
Mise au rebut de votre produit et de	
la pile en fin de vie	37

17 Foire aux questions	39
-------------------------------	-----------

18 Annexe	41
Tableaux de saisie du texte et des chiffres	41

1 Consignes de sécurité importantes

Alimentation requise

- Ce produit doit être alimenté en courant alternatif 100-240 V. En cas de panne de courant, la communication peut être interrompue.
- La tension sur le réseau est classée TNV-3 (Telecommunication Network Voltages, tension de réseau de télécommunication), conformément à la norme EN 60950.



Avertissement

- Le réseau électrique est classé comme dangereux. Le seul moyen d'éteindre le chargeur consiste à débrancher l'alimentation au niveau de la prise. Vous devez par conséquent veiller à ce que la prise électrique soit toujours facilement accessible.

Pour éviter tout endommagement ou mauvais fonctionnement



Attention

- Utilisez uniquement le type d'alimentation indiqué dans les instructions pour l'utilisateur.
- Utilisez uniquement le type de pile indiqué dans les instructions pour l'utilisateur.
- Risque d'explosion si une pile de type incorrect est insérée dans l'appareil.
- Débarrassez-vous des piles usagées conformément aux instructions.
- Ne jetez pas les piles au feu.
- Utilisez toujours les câbles fournis avec le produit.
- Ne mettez pas les bornes du chargeur ou les piles en contact avec des objets métalliques.
- Ne laissez pas des petits objets métalliques entrer en contact avec le produit. Cela risquerait de détériorer la qualité audio et d'endommager le produit.
- Les objets métalliques placés près du ou sur le récepteur du combiné risquent d'être attirés.
- N'utilisez pas le produit dans des lieux présentant des risques d'explosion.

- N'ouvrez pas le combiné, la station de base ou le chargeur sous peine d'exposition à de hautes tensions.
- Pour les appareils raccordés, la prise électrique doit être située à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
- L'activation de la fonction mains libres peut augmenter considérablement le volume dans l'écouteur. Ne gardez pas le combiné trop près de votre oreille.
- Cet appareil ne permet pas d'effectuer des appels d'urgence en cas de panne de courant. Pour effectuer de tels appels, prévoyez une alternative.
- Ne mettez pas le produit en contact avec des liquides.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage à base d'alcool, d'ammoniaque, de benzène ou de substances abrasives : vous risqueriez d'endommager l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil à des températures excessives, par exemple les appareils de chauffage ou la lumière directe du soleil.
- Évitez de faire tomber l'appareil et de laisser tomber des objets sur le boîtier.
- Les téléphones portables allumés à proximité de l'appareil peuvent provoquer des interférences.

Températures de fonctionnement et de stockage

- Placez l'appareil dans un endroit où la température est comprise entre 0 °C et 40 °C (jusqu'à 90 % d'humidité relative).
- Rangez-le dans un endroit où la température est comprise entre -20 °C et +45 °C (jusqu'à 95 % d'humidité relative).
- En cas de basses températures, l'autonomie des piles peut être réduite.

2 Votre téléphone

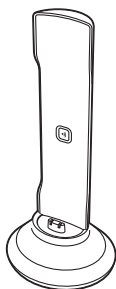
Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips !

Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Contenu de l'emballage



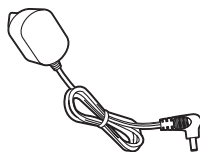
Combiné**



Base



Chargeur**



Adaptateur secteur**



Cordon*



Garantie



Bref mode d'emploi



Remarque

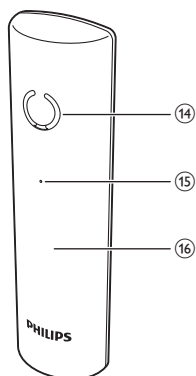
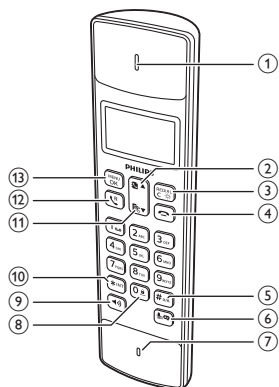
- * Dans certains pays, vous devrez d'abord connecter le cordon à l'adaptateur de ligne avant de le brancher à la prise téléphonique.



Conseil

- ** Dans les coffrets contenant plusieurs combinés, vous trouverez des combinés supplémentaires ainsi que des chargeurs et des adaptateurs secteur.

Présentation du téléphone



① Écouteur

②

- Faire défiler le menu vers le haut.
- Augmenter le volume de l'écouteur ou du haut-parleur.
- Accéder au répertoire en mode veille.

③ REDIAL/C

- Effacer du texte ou des chiffres.
- Annuler l'opération.
- Accéder à la liste de rappel en mode veille.
- Maintenir cette touche enfoncée pour activer ou désactiver l'éclairage ambiant en mode veille.

④

- Terminer l'appel.
- Quitter le menu ou l'opération.
- Maintenir cette touche enfoncée pour activer ou désactiver le combiné.

⑤

- Maintenir cette touche enfoncée pour ajouter une pause lors d'un appel.
- Passer en majuscules/minuscules pendant l'édition.

⑥

- Désactiver/réactiver le micro.
- Accéder au menu du répondeur en mode veille.
- Écouter les nouveaux messages du répondeur.

⑦ Microphone

⑧

- Appuyer sur cette touche pour insérer un espace au cours de la saisie.
- Maintenir cette touche enfoncée pour verrouiller/déverrouiller le pavé numérique en mode veille.

⑨

- Allumer ou éteindre le haut-parleur du téléphone.
- Passer et recevoir des appels via le haut-parleur.

⑩

- Maintenir cette touche enfoncée pour établir un appel interne en mode veille (pour les versions contenant plusieurs combinés uniquement).
- Définir le mode de numérotation (mode de numérotation décimale ou mode fréquences vocales).
- Maintenir cette touche enfoncée pour basculer entre l'appel interne et l'appel externe pendant un appel de conférence.

⑪

- Faire défiler le menu vers le bas.

- Diminuer le volume de l'écouteur ou du haut-parleur.
- Accéder au journal des appels en mode veille.

12

- Passer et recevoir des appels.
- Touche Rappel (cette fonction dépend du réseau).

13 MENU/OK

- Accéder au menu principal.
- Confirmer la sélection.
- Accéder au menu d'options.
- Sélectionner la fonction affichée sur l'écran du combiné immédiatement au-dessus de la touche.

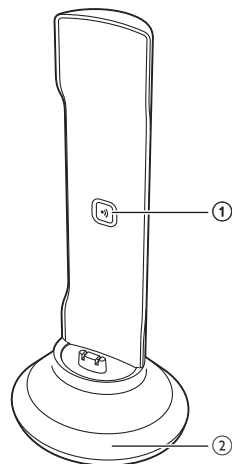
14 Haut-parleur

15 LED

- Éteint : aucun nouvel événement.
- Allumé : appel en cours.
- Clignotement : nouveaux appels manqués/nouveaux messages sur le répondeur/nouveaux messages vocaux.
- Un clignotement : lorsque le combiné est posé sur la base.
- Clignotement rapide : appels entrants.

16 Couvercle arrière du combiné

Présentation de la base



1

- Appuyer sur cette touche pour rechercher des combinés.
- Maintenez cette touche enfoncée pour passer au mode enregistrement.

2 Anneau lumineux

Événements	Comportement de l'anneau lumineux
Veille	Blanc/bleu/violet
Appel entrant	Vert clignotant
Appel en cours	Vert
Notifications (appels manqués, nouveaux messages vocaux, nouveaux messages entrants, etc.)	Rouge clignotant
Alarme	Orange clignotant

3 Guide de démarrage



Attention

- Avant de connecter et d'installer votre combiné, vous devez avoir pris connaissance des consignes de sécurité de la section « Consignes de sécurité importantes ».

Branchement de la base



Avertissement

- Risque d'endommagement du produit ! Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur de tension indiquée à l'arrière ou sous le téléphone.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni pour charger les batteries.



Remarque

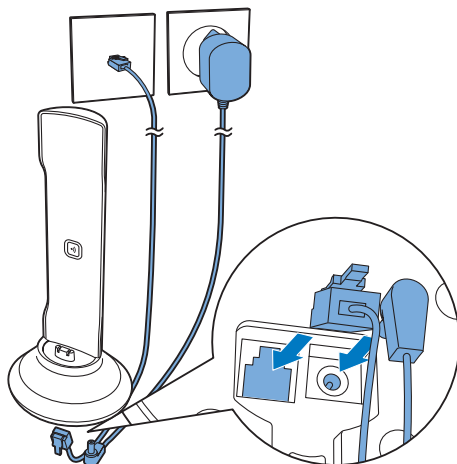
- Si vous vous abonnez au service Internet haut débit DSL via votre ligne téléphonique, assurez-vous d'installer un filtre DSL entre le cordon du téléphone et la prise secteur. Ce filtre permet d'empêcher les problèmes liés au bruit et aux noms des appelants provoqués par les interférences DSL. Pour plus d'informations sur les filtres DSL, contactez votre fournisseur DSL.
- La plaque signalétique est située sous la base.

1 Branchez chacune des extrémités de l'adaptateur secteur sur :

- la prise d'entrée DC située sur la partie inférieure de la base ;
- la prise murale.

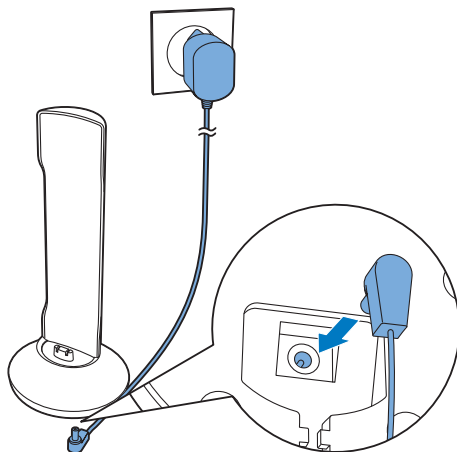
2 Branchez chacune des extrémités du cordon sur :

- la prise téléphonique située sur la partie inférieure de la base ;
- la prise téléphonique murale.



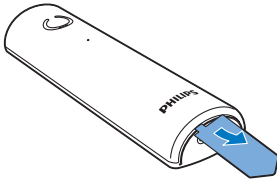
3 Branchez chacune des extrémités de l'adaptateur secteur (pour les versions contenant plusieurs combinés uniquement) sur :

- la prise d'entrée DC située sur la partie inférieure du chargeur du combiné supplémentaire.
- la prise murale.



Installation du combiné

Les piles sont déjà installées dans le combiné. Retirez la languette qui se trouve à l'arrière du combiné avant de le charger.



Attention

- Risque d'explosion ! Tenez les piles à l'abri de toute source de chaleur, des rayons du soleil ou du feu. Ne jetez jamais vos piles dans le feu.
- Utilisez exclusivement les piles fournies.
- Risque d'impact sur l'autonomie des piles ! Ne mélangez jamais plusieurs marques ou types de piles.



Remarque

- Chargez les piles pendant 8 heures avant la première utilisation.
- Le combiné peut chauffer pendant la recharge des piles ; il s'agit d'un phénomène normal.



Avertissement

- Lorsque vous remplacez les piles, vérifiez la polarité des piles. Une polarité incorrecte pourrait endommager le produit.

Configuration du téléphone (selon le pays)

- 1 Si vous utilisez votre téléphone pour la première fois, un message d'accueil apparaît.
- 2 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.

Définir le pays/la langue

Sélectionnez votre pays/langue, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.

- ↳ Le réglage du pays/de la langue est enregistré.



Remarque

- L'option de réglage du pays/de la langue varie selon les pays. Si aucun message d'accueil ne s'affiche, cela signifie que le réglage du pays/de la langue est prédéfini pour votre pays. Vous pouvez alors définir la date et l'heure.

Pour réinitialiser la langue, effectuez les étapes suivantes.

- 1 Sélectionnez **MENU/OK** > **[Réglages]** > **[Langue]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez une langue, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Régler la date et l'heure

- 1 Appuyez sur **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages]** > **[Date et heure]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Utilisez les touches numériques pour entrer la date, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Le menu de réglage de l'heure s'affiche sur le combiné.
- 4 Servez-vous des touches numériques pour entrer l'heure.
 - Si l'heure est au format 12 heures, appuyez sur / pour sélectionner **[am]** ou **[pm]** (selon le pays).
- 5 Appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.

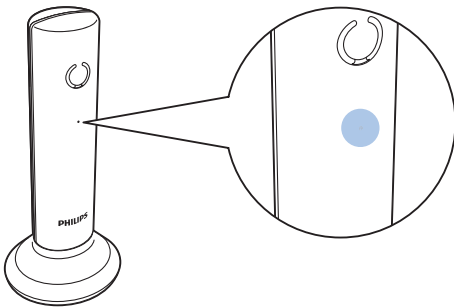
Modification du code PIN d'accès à distance

Remarque

- Le code PIN par défaut d'accès à distance du répondeur est 0000 ; il est important de le modifier pour garantir la sécurité.

- Appuyez sur  /  ou **MENU/OK** > **[Répondeur]**.
- Sélectionnez **[Accès distance]** > **[Changer PIN]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- Saisissez l'ancien code PIN/secret, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- Saisissez le nouveau code PIN/secret, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- Saisissez une seconde fois le nouveau code PIN/secret, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
→ Le réglage est enregistré.

Charge du combiné



La base émet une tonalité (voir 'Réglages bips chargeur' à la page 25) lorsque vous placez le combiné sur la base. Le voyant au dos du combiné clignote une fois.

→ Le combiné commence à se recharger.

Remarque

- Chargez les piles pendant 8 heures avant la première utilisation.
- Le combiné peut chauffer pendant la recharge des piles ; il s'agit d'un phénomène normal.
- Au fil du temps, la capacité des piles diminue. Ceci phénomène est normal.

Le téléphone est maintenant prêt à être utilisé.

Vérification du niveau de charge de la batterie

L'icône de piles indique le niveau actuel de charge de la batterie.

	Lorsque le combiné n'est pas posé sur la base, les barres indiquent le niveau de charge des piles (élevé, moyen et faible).
	Lorsque le combiné est posé sur la base/branché sur le chargeur, les barres clignotent jusqu'à ce que les piles soient complètement chargées.
	L'icône de batterie épuisée clignote. La batterie est faible et doit être rechargée.

Le combiné s'éteint automatiquement lorsque les batteries sont épuisées. Si vous êtes en communication, vous entendez des tonalités d'avertissement lorsque les piles sont presque vides. L'appel sera terminé après le signal.

Qu'est-ce que le mode veille ?

Votre téléphone est en mode veille lorsqu'il n'est pas utilisé. L'écran de veille affiche le nom du combiné ou la date et l'heure, et le numéro du combiné.

Icônes

En mode veille, les icônes affichées sur l'écran principal indiquent les fonctions disponibles sur le combiné.

Icône	Descriptions
	Lorsque le combiné n'est pas posé sur la base ou connecté au chargeur, les barres indiquent le niveau de charge des piles (élevé à faible). Lorsque le combiné est sur la base ou le chargeur, les barres défilent jusqu'à ce que les piles soient complètement chargées.
	
	
	L'icône de pile épuisée clignote et vous entendez un signal d'avertissement. La batterie est faible et doit être rechargée.
	Ce symbole indique l'état de la connexion entre le combiné et la base. Le nombre de barres affichées est proportionnel à la puissance du signal.
	Ce symbole s'affiche en continu lorsque vous parcourez les appels entrants dans le journal des appels.
	Ce symbole indique un appel sortant dans la liste de rappel.
	Ce symbole clignote lorsqu'il y a un nouvel appel manqué ou lorsque vous parcourez les appels manqués non lus dans le journal des appels. Ce symbole s'affiche en continu lorsque vous parcourez les appels manqués lus dans le journal des appels.
	Ce symbole clignote lorsque vous recevez un appel. Ce symbole s'affiche en continu lorsque vous êtes en ligne.
	Haut-parleur activé.
	Sonnerie coupée.

	Alarme activée.
	Répondre : ce symbole clignote en cas de nouveau message ou lorsque la mémoire est remplie. Ce symbole s'affiche lorsque le répondeur est activé.
	Ce symbole clignote lorsque vous avez un nouveau message vocal. Ce symbole s'affiche en continu lorsque les messages vocaux apparaissent dans le journal des appels. Le symbole n'apparaît pas si vous n'avez pas de nouveau message vocal.
	Ce symbole s'affiche lorsque vous faites défiler une liste vers le haut / le bas, ou augmentez / diminuez le volume.
	Caractères restants sur la droite. Appuyez sur REDIAL/C  pour lire.
ECO+	Le mode ECO+ est activé.

Vérification de la réception du signal

	Le nombre de barres indique l'état de la connexion entre le combiné et la base. Le nombre de barres affichées est proportionnel à la qualité de la connexion.
--	---

- Assurez-vous que le combiné est connecté à la base avant de passer un appel, de prendre un appel ou d'utiliser les différentes fonctions du téléphone.
- Si vous entendez des tonalités d'avertissement lorsque vous êtes en communication, cela signifie que les piles du combiné sont presque vides ou que le combiné est hors de portée. Rechargez les piles ou rapprochez le combiné de la base.



Remarque

- Lorsque le mode **ECO+** est activé, la puissance du signal ne s'affiche pas (voir 'Mode ECO+' à la page 25).

Activation/désactivation du combiné

Maintenez la touche  enfoncée pour activer ou désactiver le combiné.

4 Appels téléphoniques



Remarque

- En cas de panne de courant, le téléphone ne peut accéder aux services d'urgence.



Conseil

- Vérifiez la force du signal avant de passer un appel ou pendant une communication.

Passer un appel

Il y a différentes façons de passer un appel :

- Appel normal
- Appel précomposé

Vous pouvez aussi passer un appel à partir de la liste de rappel (voir 'Recomposer un numéro' à la page 24), de la liste du répertoire (voir 'Appeler depuis le répertoire' à la page 18) et du journal des appels (voir 'Rappeler' à la page 23).

Appel normal

- 1 Appuyez sur ou .
- 2 Composez le numéro de téléphone.
 - ↳ L'appel est effectué.
 - ↳ La durée de l'appel en cours s'affiche.

Appel précomposé

- 1 Composez le numéro de téléphone.
 - Pour effacer un chiffre, appuyez sur **REDIAL/C** .
 - Pour insérer une pause, enfoncez quelques instants la touche **#** ou **A**.
- 2 Appuyez sur ou pour lancer l'appel.



Remarque

- La durée de votre appel en cours s'affiche dans le minuteur d'appel.
- Si vous entendez des tonalités d'avertissement, cela signifie que les piles du combiné sont presque vides ou que le combiné est hors de portée. Rechargez les piles ou rapprochez le combiné de la base.

Réponse à un appel

Lorsqu'il y a un appel entrant, le téléphone sonne. Appuyez sur ou pour prendre l'appel.



Avertissement

- Lorsque le combiné sonne ou lorsque la fonction mains libres est activée, tenez le combiné éloigné de votre oreille pour éviter d'endommager votre ouïe.



Remarque

- Le service d'affichage du nom de l'appelant est disponible si vous avez souscrit au service correspondant auprès de votre opérateur.



Conseil

- En cas d'appel manqué, une notification s'affiche.

Désactiver la sonnerie de l'appel entrant en cours

Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur **REDIAL/C** pour désactiver temporairement la sonnerie de l'appel entrant en cours.

Mettre fin à un appel

Pour mettre fin à un appel :

- Appuyez sur ;

- Placez le combiné sur la station de base ou la station d'accueil pour la mise en charge.

→ La communication est établie avec le numéro affiché à l'écran.

Réglage du volume de l'écouteur/du haut-parleur

Appuyez sur  /  pour régler le volume au cours d'un appel.

→ Le volume de l'écouteur/du haut-parleur est réglé et le téléphone affiche de nouveau l'écran d'appel.

Couper le micro

- 1 Appuyez sur  /  pendant un appel.
 - Le combiné affiche **[Micro coupé]**.
 - Votre correspondant ne peut plus vous entendre, mais vous pouvez toujours l'entendre.
- 2 Appuyez à nouveau sur  /  pour réactiver le micro.
 - Votre correspondant peut de nouveau vous entendre.

Activer ou désactiver le haut-parleur

Appuyez sur .

Passer un second appel

Remarque

- Ce service dépend du réseau utilisé.

- 1 Appuyez sur  pendant un appel.
 - Le premier appel est mis en attente.
- 2 Composez le second numéro.

Prendre un deuxième appel

Remarque

- Ce service dépend du réseau utilisé.

Lorsque vous entendez le signal intermittent indiquant un deuxième appel entrant, vous pouvez prendre cet appel de deux façons :

- 1 Appuyez sur  ou sur **2_{ABC}** pour prendre l'appel.
 - Le premier appel est mis en attente et vous êtes connecté au deuxième appel.
- 2 Appuyez sur  et sur **1_{AB}** pour terminer l'appel en cours et reprendre le premier appel.

Basculer entre deux appels

Remarque

- Ce service dépend du réseau utilisé.

Appuyez sur  et **2_{ABC}**.

→ L'appel en cours est mis en attente pour vous permettre de prendre le deuxième appel.

Établir un appel de conférence avec des correspondants externes

Remarque

- Ce service dépend du réseau et du pays. Pour connaître les frais supplémentaires applicables, contactez votre fournisseur d'accès.

Lorsque vous êtes en communication avec deux correspondants, appuyez sur , puis **3DEF**.

- ↳ Les deux appels sont alors mis en relation et une conférence est établie.

5 Appels internes et appels de conférence

Un appel interne est un appel vers un autre combiné qui partage la même station de base. Un appel de conférence est une communication entre vous, l'utilisateur d'un autre combiné et des correspondants externes.

Appeler un autre combiné

Remarque

- Si deux combinés seulement sont souscrits sur la base, maintenez la touche ***INT** enfoncée pour appeler l'autre combiné.

- 1 Maintenez ***INT** enfoncé.
 - ↳ Pour les versions à plusieurs combinés, les combinés disponibles pour l'interphone sont affichés. Passez alors à l'étape 2.
 - ↳ Pour les versions à deux combinés, l'autre combiné sonne. Passez alors à l'étape 3.
- 2 Sélectionnez le numéro d'un combiné, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
 - ↳ Le combiné sélectionné sonne.
- 3 Appuyez sur la touche  du combiné sélectionné.
 - ↳ La liaison interne est établie.
- 4 Appuyez sur **REDIAL/C**  ou sur  pour annuler ou terminer l'appel interne.

Lorsque vous êtes en communication

Vous pouvez passer d'un combiné à l'autre en cours d'appel :

- 1 Maintenez ***INT** enfoncé.

- ↳ Votre correspondant est mis en attente.
- ↳ Pour les versions à plusieurs combinés, les combinés disponibles pour l'interphone sont affichés. Passez alors à l'étape 2.

- 2 Sélectionnez le numéro d'un combiné, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
 - ↳ Attendez que le correspondant reprenne l'appel.

Basculer entre plusieurs appels

Maintenez la touche ***INT** enfoncée pour basculer entre un appel externe et un appel interne.

Passer un appel de conférence

Un appel de conférence est un appel tripartite entre vous, l'utilisateur d'un autre combiné et des correspondants externes. Les deux combinés doivent partager la même base.

Lors d'un appel externe

- 1 Maintenez la touche ***INT** enfoncée pour émettre un appel interne.
 - ↳ Votre correspondant est mis en attente.
 - ↳ Pour les versions à plusieurs combinés, les combinés disponibles pour l'interphone sont affichés. Passez alors à l'étape 2.
 - ↳ Pour les versions à deux combinés, l'autre combiné sonne. Passez alors à l'étape 3.
- 2 Sélectionnez ou entrez le numéro d'un combiné, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
 - ↳ Le combiné sélectionné sonne.

- 3 Appuyez sur la touche  du combiné sélectionné.
↳ La liaison interne est établie.
- 4 Appuyez sur **MENU/OK**.
↳ Vous êtes maintenant en communication à trois avec un correspondant externe et un combiné sélectionné.
- 5 Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel de conférence.

Remarque

- Appuyez sur  pour participer à une conférence en cours avec un autre combiné si **[Services] > [Conférence]** est réglé sur **[Auto]** (voir le chapitre « Services », section « Conférence automatique »).

Pendant l'appel de conférence

- 1 Maintenez la touche ***INT** enfoncée pour mettre l'appel externe en attente et revenir à l'appel interne.
↳ L'appel externe est mis en attente.
- 2 Enfoncez quelques instants la touche **MENU/OK** pour rétablir l'appel de conférence.

Remarque

- Si un combiné raccroche pendant l'appel de conférence, l'autre combiné reste connecté à l'appel externe.

6 Texte et chiffres

Vous pouvez saisir du texte et des chiffres pour les noms de combinés, les entrées du répertoire et autres éléments de menu.

Saisir du texte et des chiffres

- 1 Appuyez une ou plusieurs fois sur une touche alphanumérique pour entrer le caractère sélectionné.
- 2 Appuyez sur **REDIAL/C** ✖ pour effacer un caractère. Maintenez la touche **REDIAL/C** ✖ enfoncée pour supprimer tous les caractères. Appuyez sur  /  pour déplacer le curseur vers la gauche ou vers la droite.
- 3 Appuyez sur **0**  pour ajouter un espace.



Remarque

- Pour plus d'informations sur le mappage des touches de caractères et de chiffres, consultez le chapitre « Annexe ».

Alterner entre minuscules et majuscules

Par défaut, la première lettre de chaque mot dans une phrase est en majuscule, le reste en minuscules. Maintenez la touche **#**  enfoncée pour alterner entre majuscules et minuscules.

7 Répertoire

Ce téléphone intègre un répertoire avec une capacité de stockage de 50 entrées. Vous pouvez accéder au répertoire à partir de la base. La longueur maximale de chaque entrée est de 14 caractères pour le nom et 24 chiffres pour le numéro.

Vous disposez de 2 entrées à accès direct (touches 1 et 2). Selon votre pays, les touches 1 et 2 sont respectivement prédéfinies avec le numéro de la messagerie vocale et le numéro de renseignements de votre fournisseur de services. En mode veille, lorsque vous maintenez l'une de ces touches enfoncée, le numéro de téléphone enregistré est automatiquement composé.

Remarque

- La mémoire à accès direct est disponible selon les pays.

Afficher le répertoire

Remarque

- Vous pouvez afficher le répertoire sur le combiné à tout moment.

- 1 Appuyez sur  ▲ ou sur **MENU/OK** > **[Répertoire]** > **[Voir]** > **MENU/OK** pour accéder à la liste du répertoire.
- 2 Sélectionnez un contact pour afficher les informations disponibles.

Rechercher une entrée

Il y a deux manières de rechercher une entrée dans le répertoire :

- Faire défiler la liste des contacts.
- Entrer le premier caractère du contact.

Faire défiler la liste des contacts

- 1 Appuyez sur  ▲ ou sur **MENU/OK** > **[Répertoire]** > **[Voir]** pour accéder à la liste du répertoire.
- 2 Appuyez sur  ▲ et sur  ▼ pour parcourir la liste du répertoire.

Saisir le premier caractère du contact

- 1 Appuyez sur  ▲ ou sur **MENU/OK** > **[Répertoire]** > **[Voir]** pour accéder à la liste du répertoire.
- 2 Appuyez sur la touche alphanumérique correspondant au caractère.
 - ↳ La première entrée qui commence par ce caractère apparaît.

Appeler depuis le répertoire

- 1 Appuyez sur  ▲ ou sur **MENU/OK** > **[Répertoire]** > **[Voir]** > **MENU/OK** pour accéder à la liste du répertoire.
- 2 Sélectionnez un contact dans la liste du répertoire.
- 3 Appuyez sur  ^R pour passer l'appel.

Accéder au répertoire pendant un appel

- 1 Appuyez sur **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez le contact, puis appuyez sur **MENU/OK** pour afficher le numéro.

Ajouter une entrée



Remarque

- Si la mémoire de votre répertoire est pleine, un message de notification s'affiche sur le combiné. Vous devez alors effacer des entrées pour en ajouter de nouvelles.
- Lorsque vous modifiez le numéro d'une entrée, le nouveau numéro remplace l'ancien.

- 1 Appuyez sur **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[Répertoire]> [Ajouter nouv.]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Entrez le nom, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 4 Entrez le numéro, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ La nouvelle entrée est enregistrée.



Conseil

- Enfoncez quelques instants la touche **#**#** pour insérer une pause.
- Appuyez une ou plusieurs fois sur une touche alphanumérique pour entrer le caractère sélectionné.
- Appuyez sur **REDIAL/C** pour effacer le caractère. Appuyez sur et pour déplacer le curseur vers la gauche et vers la droite.

Supprimer une entrée

- 1 Appuyez sur **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[Répertoire]> [Supprimer]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez un contact, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Une demande de confirmation s'affiche sur le combiné.
- 4 Appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ L'entrée est supprimée.

Supprimer toutes les entrées

- 1 Appuyez sur **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[Répertoire] > [Supprimer tout]**, appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Une demande de confirmation s'affiche sur le combiné.
- 3 Appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Toutes les entrées (à l'exception des 2 entrées à accès direct) sont supprimées.

Modifier une entrée

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[Répertoire]> [Éditer]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez un contact, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 4 Modifiez le nom, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 5 Modifiez le chiffre, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ L'entrée est enregistrée.

8 Effets lumineux

La base de ce téléphone est doté d'un anneau lumineux qui adopte différents comportements et couleurs pour les différents événements. Vous pouvez personnaliser les réglages d'effets lumineux en fonction de vos besoins.

Événements	Comportement de l'anneau lumineux
Veille	Blanc/bleu/violet
Appel entrant	Vert clignotant
Appel en cours	Vert
Notifications (appels manqués, nouveaux messages vocaux, nouveaux messages entrants, etc.)	Rouge clignotant
Alarme	Orange clignotant

Régler l'éclairage ambiant

Vous pouvez choisir parmi 3 couleurs ou désactiver l'éclairage ambiant.

- 1 Appuyez sur **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[Eff. lumineux] > [D'ambiance]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez une option et appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.

Activer/désactiver la lumière du téléphone

Vous pouvez activer ou désactiver la lumière émise pendant un appel.

- 1 Appuyez sur **MENU/OK**

- 2 Sélectionnez **[Eff. lumineux] > [Ligne utilisée]**, appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[Activé]/[Désactivé]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.

Activer/désactiver la lumière d'appel entrant

Vous pouvez activer ou désactiver la lumière émise lorsqu'il y a un appel entrant.

- 1 Appuyez sur **MENU/OK**
- 2 Sélectionnez **[Eff. lumineux] > [Appel entrant]**, appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[Activé]/[Désactivé]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.

Activer/désactiver la lumière de notification

Ce paramètre peut être appliqué aux événements tels que les appels manqués, nouveaux messages entrants et messages vocaux.

- 1 Appuyez sur **MENU/OK**
- 2 Sélectionnez **[Eff. lumineux] > [Notifications]**, appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[Activé]/[Désactivé]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.

Activer/désactiver la lumière de l'alarme

Vous pouvez activer ou désactiver la lumière émise lorsque l'alarme se déclenche.

- 1 Appuyez sur **MENU/OK**
- 2 Sélectionnez **[Eff. lumineux] > [Réveil]**, appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.

- 3 Sélectionnez **[Activé]/[Désactivé]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.

9 Journal des appels

Le journal des appels conserve l'historique de tous les appels manqués et reçus. L'historique des appels entrants mémorise le nom et le numéro de l'appelant ainsi que la date et l'heure de l'appel. Cette fonction n'est disponible que si vous avez souscrit au service d'affichage du nom de l'appelant auprès de votre opérateur.

Ce téléphone peut conserver 20 entrées d'appel. L'icône du journal sur le combiné clignote pour signaler les appels manqués. Si l'appelant autorise l'affichage de son identité, son nom ou son numéro apparaît. La liste des appels est classée par ordre chronologique, en commençant par l'appel reçu le plus récent.

Remarque

- Avant d'effectuer un rappel directement depuis la liste des appels, vérifiez que le numéro de la liste d'appels est valide.

Les icônes affichées à l'écran vous indiquent si vous avez reçu/manqué des appels.

Icônes	Description
	Ce symbole s'affiche en continu lorsque vous parcourez les appels entrants dans le journal des appels.
	Ce symbole clignote lorsque vous avez manqué un appel. Ce symbole s'affiche en continu lorsque vous parcourez les appels manqués dans le journal des appels.

Type de listes d'appels

Vous pouvez opter pour l'affichage de tous les appels entrants ou des appels manqués dans de ce menu.

Remarque

- Cette fonction est disponible en fonction du pays sélectionné.

Sélectionner le type de liste d'appels

- Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- Sélectionnez **[Services]> [Typ liste app.]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- Sélectionnez une option, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.

Afficher la liste des appels

- Appuyez sur  ▼.
↳ Le journal des appels entrants apparaît.
- Sélectionnez une entrée, puis appuyez sur **MENU/OK** et sélectionnez **[Voir]** pour afficher les informations disponibles.

Enregistrer un appel dans le répertoire

- Appuyez sur  ▼.
↳ Le journal des appels entrants apparaît.
- Sélectionnez une entrée, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- Sélectionnez **[Enreg. numéro]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- Saisissez ou modifiez le nom, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.

- 5 Saisissez ou modifiez le numéro, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer:
↳ L'entrée est enregistrée.

Rappeler

- 1 Appuyez sur  ▼.
- 2 Sélectionnez une entrée dans la liste.
- 3 Appuyez sur  pour passer l'appel.

Supprimer une entrée dans le journal des appels

- 1 Appuyez sur  ▼.
↳ Le journal des appels entrants apparaît.
- 2 Sélectionnez une entrée, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[Supprimer]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer:
↳ Une demande de confirmation s'affiche sur le combiné.
- 4 Appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer:
↳ L'entrée est supprimée.

Supprimer tous les appels

- 1 Appuyez sur  ▼.
↳ Le journal des appels entrants apparaît.
- 2 Appuyez sur **MENU/OK** pour accéder au menu d'options.
- 3 Sélectionnez **[Supprimer tout]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer:
↳ Une demande de confirmation s'affiche sur le combiné.
- 4 Appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer:
↳ Toutes les entrées sont supprimées.

10 Rappeler

La liste de rappel conserve l'historique des appels composés. Elle indique le nom et/ou le numéro des contacts que vous avez appelés. Ce téléphone peut conserver 10 entrées de rappel.

Afficher la liste des Bis

Appuyez sur **REDIAL/C** .

Recomposer un numéro

- 1 Appuyez sur **REDIAL/C** .
- 2 Sélectionnez une entrée, puis appuyez sur .
↳ L'appel est effectué.

Enregistrer un appel dans le répertoire

- 1 Appuyez sur **REDIAL/C**  pour afficher la liste des Bis composés.
- 2 Sélectionnez une entrée, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[Enreg. numéro]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 4 Saisissez ou modifiez le nom, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 5 Saisissez ou modifiez le numéro, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ L'entrée est enregistrée.

Supprimer une entrée des Bis

- 1 Appuyez sur **REDIAL/C**  pour afficher la liste des Bis composés.

- 2 Sélectionnez une entrée, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Appuyez sur **MENU/OK**, sélectionnez **[Supprimer]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Une demande de confirmation s'affiche sur le combiné.
- 4 Appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ L'entrée est supprimée.

Supprimer toutes les entrées des Bis

- 1 Appuyez sur **REDIAL/C**  pour afficher la liste des Bis composés.
- 2 Appuyez sur **MENU/OK**, sélectionnez **[Supprimer tout]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Une demande de confirmation s'affiche sur le combiné.
- 3 Appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Toutes les entrées sont supprimées.

11 Paramètres du téléphone

Vous pouvez personnaliser les paramètres de votre téléphone.

Paramètres son

Volume de la sonnerie du combiné

Vous pouvez régler le volume sur 5 niveaux différents, ou **[Désactivé]**.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages] > [Sons] > [Vol. sonnerie]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez un niveau de volume, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Sonnerie du combiné

Vous pouvez choisir une sonnerie parmi les 10 disponibles.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages] > [Sons] > [Sonneries]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez une sonnerie, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Bips des touches

Le bip des touches est le son émis lorsque vous appuyez sur les touches du combiné.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.

- 2 Sélectionnez **[Réglages] > [Sons] > [Bip touches]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[Activé]/[Désactivé]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Réglages bips chargeur

Les bips chargeur sont le son émis lorsque vous placez le combiné sur la base ou le chargeur.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages] > [Sons] > [Bip base]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[Activé]/[Désactivé]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Régler la tonalité de la batterie

La tonalité de la batterie est le son émis lorsque la batterie est faible et doit être rechargée.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages] > [Sons] > [Tonalité batt.]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[Activé]/[Désactivé]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Mode ECO+

Lorsque le mode **ECO+** est activé, il élimine les radiations du combiné et de la base en mode veille.

- 1 Appuyez sur **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages] > [Mode ECO+]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[Activé]/[Désactivé]** et appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.

- ↳ Le réglage est enregistré.
- ↳ **ECO+** s'affiche en mode veille au bout d'un certain temps.



Remarque

- Pour que le mode **ECO+** fonctionne correctement, assurez-vous que tous les combinés inscrits à la base sont des modèles M345.
- Lorsque le mode **ECO+** est activé, la durée de veille est réduite. Ceci s'explique par le fait qu'en mode **ECO+**, la base ne transmet pas de signal en mode veille ; le combiné doit donc « écouter » plus fréquemment les signaux de la base pour détecter des appels entrants ou d'autres requêtes de la base. La durée qu'il faut au combiné pour accéder à des fonctions telles que la configuration d'appel, le journal des appels, le mode recherche du combiné et le répertoire est également plus longue. Le combiné ne vous avertira pas de la perte en cas de perte de puissance ou de déplacement hors de portée.

Nom du combiné

Le nom du combiné peut contenir 12 caractères. Il s'affiche sur l'écran du combiné en mode veille.

- 1 Appuyez sur **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages]> [Nom du tél]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Saisissez ou modifiez le nom. Pour effacer un caractère, appuyez sur **REDIAL/C** ☼.
- 4 Appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Régler la date et l'heure

Pour plus d'informations, reportez-vous à la rubrique « Régler la date et l'heure » dans la section « Mise en route ».

Langue d'affichage



Remarque

- Cette fonction n'est disponible que sur les modèles multilingues.
- Les langues proposées varient d'un pays à l'autre.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages]> [Langue]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez une langue, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Réponse automatique

Si vous activez la fonction de réponse automatique, vous pouvez répondre à l'appel entrant automatiquement en prenant le combiné. Si vous désactivez cette fonction, vous devez appuyer sur **☎** ou **⏮** pour répondre à l'appel entrant.

- 1 Appuyez sur **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages]> [Réponse auto.]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[Activé]/[Désactivé]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

12 Réveil

Votre téléphone est équipé d'un réveil intégré.
Procédez comme suit pour régler le réveil.

Régler le réveil

- 1 Sélectionnez **[Menu]** > **[Réveil]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez **[Une fois]** ou **[Tous les jours]**, puis appuyez sur la touche **[OK]** pour confirmer.
- 3 Saisissez l'heure de l'alarme, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ L'alarme est maintenant réglée et l'écran affiche .



Conseil

- Appuyez sur   /   pour basculer entre **[am]**/**[pm]** (selon le pays).

Arrêt du réveil

Lorsque le réveil sonne

Appuyez sur n'importe quelle touche pour désactiver le réveil.

Avant le déclenchement de l'alarme

Sélectionnez **[Menu]** > **[Réveil]** > **[Désactivé]**, puis appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

13 Répondeur intégré

Votre téléphone est équipé d'un répondeur intégré capable d'enregistrer les appels manqués lorsqu'il est activé. Par défaut, le répondeur est réglé sur le mode **[Rép.&Enreg.]**. Vous pouvez également accéder à distance au répondeur et changer les réglages par le biais du menu de répondeur sur le combiné.

Activer/désactiver le répondeur

- 1 Appuyez sur  /  ou **MENU/OK** > **[Répondeur]**.
- 2 Sélectionnez **[Act./désact.]** > **[Activé]/[Désactivé]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Lorsque le répondeur est activé, sélectionnez **[Rép. simple]/[Rép.&Enreg.]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.



Remarque

- **[Rép. simple]** signifie que le répondeur est activé. Les appels sont uniquement traités, les messages ne sont pas enregistrés.
- **[Rép.&Enreg.]** signifie que le répondeur est activé. Les appels sont traités et les messages sont enregistrés.
- **[Désactivé]** signifie que le répondeur est désactivé.

Régler la langue du répondeur



Remarque

- Cette fonction n'est disponible que sur les modèles multilingues.

La langue du répondeur est la langue des annonces.

- 1 Appuyez sur  /  ou **MENU/OK** > **[Répondeur]**.
- 2 Sélectionnez **[Langue répond.]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez une langue, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Annonces

L'annonce est le message que votre correspondant entend lorsqu'il tombe sur le répondeur. Deux annonces sont préenregistrées sur le répondeur : **[Rép.&Enreg.]** et **[Rép. simple]**.

Enregistrer une annonce

La longueur maximale de l'annonce est de 3 minutes. Toute nouvelle annonce enregistrée remplace automatiquement l'annonce précédente.

- 1 Appuyez sur  /  ou **MENU/OK** > **[Répondeur]**.
- 2 Sélectionnez **[Annonce]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[Rép. simple]** ou **[Rép.&Enreg.]**, puis appuyez sur la touche **MENU/OK** pour confirmer.
- 4 Sélectionnez **[Enregistrer]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 5 Commencez à enregistrer à proximité du microphone après le signal sonore.

- 6 Appuyez sur **MENU/OK** pour arrêter l'enregistrement, qui sinon s'arrête automatiquement au bout de 3 minutes.
- ↳ Vous pouvez écouter l'annonce que vous venez d'enregistrer sur le combiné.

Remarque

- Rapprochez-vous du microphone lorsque vous enregistrez une annonce.

Écouter une annonce

- 1 Appuyez sur  /  ou **MENU/OK** > **[Répondeur]**.
- 2 Sélectionnez **[Annonce]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[Rép. simple]** ou **[Rép.&Enreg.]**, puis appuyez sur la touche **MENU/OK** pour confirmer.
- 4 Sélectionnez **[Écouter]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.

↳ Vous pouvez écouter l'annonce actuelle.

Remarque

- Vous ne pouvez plus écouter l'annonce lorsque vous acceptez un appel entrant.

Restaurer l'annonce par défaut

- 1 Appuyez sur  /  ou **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[Répondeur]** > **[Annonce]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[Rép.&Enreg.]** ou **[Rép. simple]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 4 Sélectionnez **[Par défaut]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.

- ↳ Une demande de confirmation s'affiche sur le combiné.

- 5 Appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- ↳ L'annonce par défaut est restaurée

Messages entrants

Les messages déposés sont limités à 3 minutes chacun. Lorsque vous recevez de nouveaux messages, le voyant au dos du combiné clignote.

Remarque

- Si vous décrochez le téléphone pendant qu'un correspondant enregistre son message, l'enregistrement s'arrête et vous pouvez communiquer directement avec l'appelant.

Remarque

- Lorsque la mémoire est pleine, le répondeur passe automatiquement en mode **[Rép. simple]**. Pour recevoir de nouveaux messages, vous devrez alors effacer des messages plus anciens.

Écoute d'un message déposé

Vous pouvez écouter les messages entrants dans l'ordre de leur enregistrement.

- S'il y a de nouveaux messages, appuyez sur  /  pour les écouter. S'il n'y a pas de nouveau message, appuyez sur  / , puis sur **MENU/OK** pour écouter les anciens messages.
- Appuyez sur **MENU/OK** > **[Répondeur]** > **[Écouter]**, puis sur **MENU/OK** pour confirmer.

↳ La lecture des nouveaux messages commence. S'il n'y a pas de nouveau message, la lecture des anciens messages commence.
- Appuyez sur **REDIAL/C**  pour arrêter l'écoute.

- Appuyez sur **MENU/OK** pour accéder au menu d'options.
- Appuyez sur  ▲ /  ▼ pour augmenter/diminuer le volume.

Suppression d'un message déposé

- 1 Lors de l'écoute du message, appuyez sur **MENU/OK** pour accéder au menu d'options.
- 2 Sélectionnez **[Supprimer]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Le message en cours est effacé.

Suppression de tous les anciens messages

- 1 Appuyez sur  /  ou **MENU/OK** > **[Répondeur]**.
- 2 Sélectionnez **[Supprimer tout]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Une demande de confirmation s'affiche sur le combiné.
- 3 Appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Tous les anciens messages seront définitivement effacés.

Remarque

- Vous ne pouvez effacer que les messages lus. Les messages sont définitivement effacés.

Régler le nombre de sonneries

Vous pouvez régler le nombre de sonneries au bout duquel le répondeur se déclenche.

- 1 Appuyez sur  /  ou **MENU/OK** > **[Répondeur]**.
- 2 Sélectionnez **[Nbre sonneries]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.

- 3 Sélectionnez un nouveau réglage, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Remarque

- Assurez-vous que le répondeur est activé avant de définir cette option.

Conseil

- Si vous accédez au répondeur à distance, il est recommandé de régler le nombre de sonneries en mode **[Fonct. Eco]**. C'est un moyen plus économique de gérer vos messages. S'il y a des nouveaux messages, le répondeur se déclenche au bout de 3 sonneries ; s'il n'y a pas de nouveau message, il se déclenche au bout de 5 sonneries.

Accès à distance

Vous pouvez utiliser le répondeur à distance lorsque vous êtes en déplacement. Il suffit pour cela d'appeler votre propre numéro à partir d'un téléphone à touches et d'entrer votre code PIN à 4 chiffres.

Remarque

- Le code PIN d'accès à distance est le même que le code PIN système. Le code PIN par défaut est 0000.

Activation/désactivation de l'accès à distance

Vous pouvez autoriser ou bloquer l'accès à distance au répondeur.

- 1 Appuyez sur  /  ou **MENU/OK** > **[Répondeur]**.
- 2 Sélectionnez **[Accès distance]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[Activer]/[Désactiver]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Modification du code PIN//secret

- 1 Appuyez sur  /  ou **MENU/OK** > **[Répondeur]**.
- 2 Sélectionnez **[Accès distance]** > **[Changer PIN]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Saisissez l'ancien code PIN/secret, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 4 Saisissez le nouveau code PIN/secret, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 5 Saisissez une seconde fois le nouveau code PIN/secret, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Accès à distance au répondeur

- 1 Appelez votre propre numéro à partir d'un téléphone à touches.
- 2 Appuyez sur **#** lorsque vous entendez l'annonce.
- 3 Entrez votre code PIN.
↳ Vous accédez désormais à votre répondeur et pouvez écouter les nouveaux messages.

Remarque

- Vous avez droit à deux tentatives de saisie du code PIN avant que le répondeur ne raccroche.

- 4 Appuyez sur une touche pour exécuter la fonction de votre choix. Le tableau des commandes d'accès à distance ci-dessous fournit la liste des commandes disponibles.

Remarque

- S'il n'y a pas de nouveau message et que vous n'appuyez sur aucune touche, le téléphone raccroche automatiquement au bout de 8 secondes.

Commandes d'accès à distance

Bouton	Fonction
1	Écouter un message déposé.
2	Écouter les messages.
3	Passer au message suivant.
6	Supprimer le message en cours.
7	Activer le répondeur (non disponible lorsque vous écoutez les messages).
8	Arrêter l'écoute du message.
9	Désactiver le répondeur. (Non disponible lorsque vous écoutez les messages).

14 Services

Le téléphone offre différentes fonctions de gestion des appels.

Type de listes d'appels

Vous pouvez opter pour l'affichage de tous les appels entrants ou des appels manqués dans ce menu.

Remarque

- Cette fonction est disponible en fonction du pays sélectionné.

Sélectionner le type de liste d'appels

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[Services]> [Typ liste app.]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez une option, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.

Conférence automatique

Pour rejoindre un appel externe avec un autre combiné, appuyez sur .

Remarque

- Cette fonction est disponible uniquement pour les versions à plusieurs combinés.

Activation/désactivation de la conférence automatique

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.

- 2 Sélectionnez **[Services]> [Conférence]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[Auto]/[Désactivé]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Type de réseau

Remarque

- Cette fonction est disponible en fonction du pays sélectionné. Elle ne s'applique qu'aux modèles qui prennent en charge la fonction de type de réseau.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[Services] > [Type de réseau]**, puis appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 3 Sélectionnez un type de réseau, puis appuyez sur **MENU/OK**.
↳ Le réglage est enregistré.

Préfixe auto

Cette fonction permet de vérifier et de formater le numéro composé avant que l'appel ne soit envoyé. Le préfixe peut remplacer le numéro à détecter défini dans le menu. Par exemple, supposons que vous définissiez 604 comme numéro à détecter et 1250 comme préfixe. Si vous composez un numéro du type 6043338888, le téléphone le convertit en 12503338888 avant d'envoyer l'appel.

Remarque

- Le numéro à détecter peut comporter un maximum de 5 chiffres. Le préfixe automatique peut comporter un maximum de 10 chiffres.
- Cette fonction est disponible en fonction du pays sélectionné.

Réglage du préfixe automatique

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[Services]> [Préfixe auto]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Entrez le numéro à détecter; puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 4 Entrez le préfixe, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Remarque

- Pour insérer une pause, enfoncez quelques instants la touche **#**.
- Si le préfixe automatique est activé alors qu'aucun numéro à détecter n'est défini, le préfixe sera ajouté pour tous les appels sortants.
- Cette fonction n'est pas disponible si le numéro composé commence par * et #.

Sélectionner la durée de rappel

La durée de rappel doit être correctement réglée pour que vous puissiez prendre un deuxième appel. Une durée de rappel par défaut est normalement prédéfinie sur le téléphone. Vous pouvez choisir parmi trois options : **[Court]**, **[Moyen]** et **[Long]**. Le nombre d'options disponibles varie selon le pays. Pour plus d'informations, consultez votre opérateur.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[Services]> [Durée flash]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez une option, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Mode de numérotation

Remarque

- Cette fonction est uniquement disponible sur les modèles qui offrent les deux modes de numérotation : fréquence vocale et décimale.

Le mode de numérotation correspond au type de signal téléphonique utilisé dans votre pays. Ce téléphone reconnaît aussi bien la numérotation à fréquence vocale (DTMF) que la numérotation à fréquence décimale (cadran). Consultez votre opérateur pour plus d'informations.

Réglage du mode de numérotation

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[Services] > [Mode numérot.]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez un mode de numérotation, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Le réglage est enregistré.

Remarque

- Si votre téléphone est en mode de numérotation décimale, enfoncez quelques instants la touche ***INT** pendant un appel pour passer momentanément en mode fréquences vocales. Les chiffres composés pendant cet appel seront envoyés comme signaux à fréquence vocale.

Heure auto

Remarque

- Ce service dépend du réseau utilisé.
- Vérifiez que vous avez souscrit au service d'affichage du nom de l'appelant avant d'utiliser cette fonction.

Il permet de synchroniser automatiquement la date et l'heure du téléphone avec le réseau téléphonique public commuté (RTPC). Pour que la date puisse être synchronisée, vous devez d'abord régler l'année.

- 1 Appuyez sur **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[Services]> [Horloge auto]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[Activé]/[Désactivé]**. Appuyez sur **MENU/OK**.
↳ Le réglage est enregistré.

Enregistrer des combinés supplémentaires

Vous pouvez souscrire des combinés supplémentaires sur la station de base. La station de base peut enregistrer un maximum de 4 combinés.

- 1 Vous pouvez enregistrer votre combiné en procédant comme suit :
 - Si le combiné est en mode **[Désouscrit]**, appuyez sur **MENU/OK**.
 - Si le combiné est en mode **[Recherche...]** et **[Indisponible]**, appuyez sur **MENU/OK > [Services] > [Souscrire]**, puis appuyez sur **MENU/OK**.
- 2 Maintenez le bouton **⬇** enfoncé sur la base pendant 10 secondes.
- 3 Saisissez le code PIN système. Appuyez sur **REDIAL/C** ✖ pour corriger. Ensuite, appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer le code PIN.
↳ Le processus d'enregistrement prend moins de 2 minutes. La base attribue automatiquement un numéro au combiné.

Remarque

- Si le code PIN est incorrect ou qu'aucune base n'est détectée dans un certain laps de temps, un message de notification s'affiche sur votre combiné.
- Si l'enregistrement échoue, débranchez l'adaptateur secteur de la base, puis rebranchez-le. Patientez 15 secondes, puis répétez la procédure d'enregistrement.
- Le code PIN par défaut est 0000. Vous ne pouvez pas le changer.

Désenregistrer les combinés

- 1 Appuyez sur **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[Services]> [Désouscrire]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Saisissez le code PIN système. (Le code PIN par défaut est 0000.) Appuyez sur **REDIAL/C** ✖ pour supprimer le numéro.
- 4 Sélectionnez le combiné à désouscrire.
- 5 Appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Le combiné est maintenant désouscrit.

Conseil

- Le nom du combiné s'affiche à côté du numéro de combiné en mode veille.

Rétablissement des réglages par défaut

Vous pouvez rétablir les réglages d'usine du téléphone.

- 1 Appuyez sur **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[Services]> [Réinitialiser]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
↳ Une demande de confirmation s'affiche sur le combiné.

- 3** Appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- ↳ Tous les paramètres (à l'exception du répertoire et des touches d'accès direct) sont réinitialisés.

15 Données techniques

Fonctionnalités et caractéristiques générales

- Autonomie en conversation : 16 heures
- Autonomie en veille : 180 heures
- Portée intérieure : 50 mètres
- Portée extérieure : 300 mètres
- Répertoire : 50 entrées
- Liste de rappel : 10 entrées
- Journal des appels : 20 entrées
- Répondeur avec 25 minutes d'enregistrement
- Conformité de normes par rapport à l'identification de l'appelant : FSK, DTMF

Batterie

- Philips : 2 piles AAA rechargeables Ni-MH 1,2V 550 mAh

Adaptateur secteur

Base et chargeur

- MEIC : MN-A102-E130, entrée : 100-240 V~, 50/60 Hz 200 mA, sortie : 6 VCC 400 mA
- Tenpao : S003IV0600040 P/N : R017172V-V, entrée : 100-240 V~, 50/60 Hz 150 mA, sortie : 6 VCC 400 mA

Consommation électrique

- Consommation électrique en mode d'inactivité : environ 0,75W

Poids et dimensions

- Combiné : 108 grammes
- 179,9 × 48,2 × 45,7 mm (H × l × P)
- Base : 163 grammes
- 213,1 × 93,0 × 83,3 mm (H × l × P)
- Chargeur : 155 grammes
- 206,1 × 89,7 × 81,8 mm (H × l × P)

16 Avertissement

Déclaration de conformité

Par la présente, Gibson Innovations déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité est disponible sur le site : www.p4c.philips.com.

Conformité à la norme GAP

La norme GAP garantit que tous les combinés et toutes les stations de base DECT™ GAP sont conformes à une norme minimale d'utilisation, quelle que soit la marque. Le combiné et la station de base sont conformes à la norme GAP, ce qui signifie que les fonctions minimales sont garanties : souscription du combiné, prise de ligne, émission d'appels et réception d'appels. Les fonctions plus avancées peuvent ne pas être disponibles si vous utilisez le combiné ou la station de base avec un appareil d'une autre marque. Pour souscrire et utiliser ce combiné avec une station de base conforme GAP d'une autre marque, suivez d'abord les instructions fournies par le fabricant, puis suivez la procédure décrite dans ce manuel pour souscrire un combiné. Pour souscrire un combiné d'une autre marque sur cette station de base, mettez la station en mode enregistrement puis suivez les instructions du fabricant du combiné.

Conformité aux normes sur les champs électriques, magnétiques et électromagnétiques

Ce produit est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Mise au rebut de votre produit et de la pile en fin de vie



Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.



Ce symbole sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2012/19/UE.



Ce symbole signifie que le produit contient des piles conformes à la directive européenne 2013/56/EU, qui ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers. Renseignez-vous sur votre système local de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques et sur la mise au rebut des piles. Respectez la réglementation locale et ne jetez pas ce produit et les piles avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte de vos anciens appareils et des piles aide à préserver l'environnement et la santé.

Retrait des piles jetables

Pour retirer les piles jetables, reportez-vous à la section « Foire aux questions ».



Sur un produit, ce logo signifie qu'une contribution financière a été versée au système de récupération et de recyclage national correspondant.

Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée.

Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

17 Foire aux questions

Aucune barre de signal ne s'affiche à l'écran.

- Le combiné est hors de portée.
Rapprochez-le de la base.
- Si le combiné affiche **[Désouscrit]**,
souscrivez votre combiné.



Conseil

- Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Enregistrer des combinés supplémentaires » dans le chapitre « Services ».

Que faire si je ne parviens pas à associer (enregistrer) les combinés supplémentaires sur la base ?

La mémoire de votre station de base est pleine. Désouscrivez les combinés inutilisés puis réessayez.



Conseil

- Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Désenregistrer les combinés » dans le chapitre « Services ».

Que faire si mon combiné est en mode de recherche ou indisponible ?

- Assurez-vous que la base est alimentée.
- Rapprochez le combiné de la station d'accueil.
- Enregistrez le combiné sur la base.

Que faire si je n'ai pas sélectionné la langue correcte et que je ne peux pas la lire ?

- 1 Appuyez sur  pour revenir à l'écran de veille.
- 2 Appuyez sur **MENU/OK** pour accéder à l'écran du menu principal.
- 3 L'un des messages suivants s'affiche à l'écran :

Phone setup > Language

Réglages > Langue

Telefon-Setup > Sprache

Config. telef. > Lingua

Tlfn ayarları > Dil

- 4 Sélectionnez-en un pour accéder aux options de langue.

- 5 Sélectionnez votre langue.

Je me suis trompé dans la sélection du pays à l'écran d'accueil. Que puis-je faire ?

Vous pouvez rétablir les paramètres par défaut (voir 'Rétablissement des réglages par défaut' à la page 34) du téléphone.

Pas de tonalité.

- Vérifiez les connexions du téléphone.
- Le combiné est hors de portée.
Rapprochez-le de la base.

Pas de son des touches.

- Le combiné n'est pas placé correctement sur la station de base/le chargeur.
- Les contacts de charge sont sales.
Commencez par débrancher l'alimentation, puis nettoyez les contacts avec un chiffon humide.

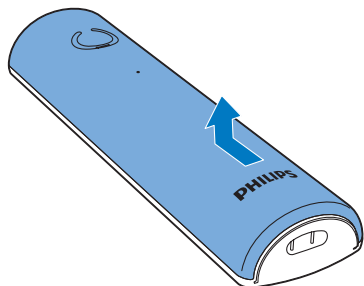
Je n'arrive pas à changer les réglages de ma messagerie. Comment faire ?

Le service de messagerie est géré au niveau de votre opérateur, et non du téléphone. Contactez votre opérateur pour changer les réglages.

Le combiné est sur le chargeur, mais ne charge pas ou les piles se déchargent trop rapidement.

- Assurez-vous que les batteries sont correctement insérées.
- Assurez-vous que le combiné est correctement placé sur le chargeur. Si la tonalité chargeur est activée, vous pouvez entendre un signal sonore lorsque vous placez le combiné sur le socle de charge.
- Les contacts de charge sont sales.
Commencez par débrancher l'alimentation, puis nettoyez les contacts avec un chiffon humide.

- Les piles ne sont pas complètement rechargées. Laissez le combiné sur le socle de charge pendant au moins 8 heures ou jusqu'à ce que l'icône de batterie sur le combiné cesse de clignoter et affiche une batterie pleine.
- Les piles sont vieilles ou défectueuses. Achetez de nouvelles piles rechargeables avec les mêmes caractéristiques et remplacez les anciennes.



Le nom de l'appelant ne s'affiche pas.

- Ce service n'est pas activé. Renseignez-vous auprès de votre opérateur.
- Les informations d'identification de l'appelant sont masquées ou non disponibles.

Remarque

- Si les solutions ci-dessus ne fonctionnent pas, débranchez l'alimentation du combiné et de la station de base. Réessayez au bout d'une minute.

Écran vide

- Assurez-vous que les batteries sont chargées.
- Assurez-vous que l'alimentation secteur fonctionne et que le téléphone est connecté.

Mauvaise qualité sonore (crépitements, écho, etc.)

- Le combiné est presque hors de portée. Rapprochez-le de la base.
- Le téléphone reçoit des interférences d'appareils électriques voisins. Déplacez la station.
- Les murs sont trop épais. Déplacez la base.
- Le téléphone reçoit des interférences de la connexion DSL (Digital Subscriber Line). Installez un filtre DSL pour éviter le bruit. Contactez votre fournisseur de services pour le filtre DSL.

Le combiné ne sonne pas.

- Assurez-vous que la sonnerie du combiné est activée.
- Assurez-vous que le combiné est enregistré sur la station de base.

18 Annexe

Tableaux de saisie du texte et des chiffres

Bouton	Majuscules (anglais/français/ allemand/italien/turc/portugais/ espagnol/néerlandais/danois/finnois/ norvégien/suédois/roumain/polonais/ tchèque/hongrois/slovaque/slovène/ croate/lituanien/estonien/letton/ bulgare)
0	Espace . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C 2 Â Ã Ä Å Æ Á Â Ã Ä Å Æ Ç
3	D E F 3 Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó
4	G H I 4 Ğ Ĩ Ĵ Ķ Ĳ Ĵ Ķ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Š Š Þ Æ
8	T U V 8 Ù Ú Û Ü Û
9	W X Y Z 9 Ø Æ Ξ Ψ Ž
Bouton	Minuscules (anglais/français/ allemand/italien/turc/portugais/ espagnol/néerlandais/danois/finnois/ norvégien/suédois)
0	Espace . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à â æ á ä å Æ Ç
3	d e f 3 è é ê ë Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó
4	g h i 4 ğ ĩ ĵ ħ Ĳ Ĵ Ķ
5	j k l 5 λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö
7	p q r s 7 š š þ æ
8	t u v 8 ù ú û ü Û

9	w x y z 9 ø Æ Ξ Ψ Ž
Bouton	Majuscules (grec)
0	Espace . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ Ω
3	Δ Ε Ζ Σ Δ Ε Φ Ε
4	Η Θ Ι Δ Γ Η Ι
5	Κ Λ Μ Σ Ι Κ Λ
6	Ν Ξ Ο Ϟ Μ Ν Ο Ñ Ò
7	Π Ρ Σ 7 Ρ Q R S Β
8	Τ Υ Φ 8 Τ U V Û
9	Χ Ψ Ω 9 W X Y Z Ø
Bouton	Minuscules (grec)
0	Espace . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	α β γ 2 α β γ δ ε ζ η θ ι κ λ μ ν ξ ο ρ σ τ υ φ χ ψ ω
3	δ ε ζ 3 δ ε φ ε
4	η θ ι 4 γ h i i
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	ν ξ ο 6 m n o ñ ò
7	π ρ σ 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 t u v ù
9	χ ψ ω 9 w x y z ø
Bouton	Majuscules (serbe)
0	Espace . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C Ц Ć Č 2 A Б В Г
3	D E F Ј Đ 3 Д Е Ж З Δ Φ
4	G H I Љ 4 И Й К Л Г
5	J K L Њ 5 М Н О П Λ
6	M N O Ћ 6 P C T Y
7	P Q R S Ж Š 7 Ф Х Ц Ч П Θ Σ Β
8	T U V 8 Ш Щ Ъ Ы
9	W X Y Z Ž 9 Б Ђ Ю Я Ω Ξ Ψ

Bouton	Minuscules (serbe)
0	Espace . 0 , / : ; " ' ! ; ? * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c Ъ Ѓ Ђ 2 A Б В Г
3	d e f J Đ 3 Д Е Ж 3
4	g h i Љ 4 И Й К Л
5	j k l Њ 5 М Н О П
6	m n o Ћ 6 Р С Т У
7	p q r s Ж Š 7 Ф Х Ц Ч П Θ Σ Β
8	t u v Љ 8 Ш Щ Ъ Ы
9	w x y z Ž 9 Ь Э Ю Я Ω Ξ Ψ



2015 © Gibson Innovations Limited. Tous droits réservés.

Ce produit a été fabriqué par Gibson Innovations Ltd. et est vendu sous sa responsabilité. Gibson Innovations Ltd. est le garant de ce produit.

Philips et l'emblème du bouclier Philips sont des marques déposées de Koninklijke Philips N.V. et sont utilisés sous licence de Koninklijke Philips N.V.

UM_M345_38_FR_V1.0
WK1551

CE 0168

